































Dekor	Bezeichnung Decor Décor	Format Size Formats		Dicke Thickness Épaisseurs		Oberfläche Surface Material Matériaux	Finish Finition (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement inflammable	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max.	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommend ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommandé (No. de commande)	 Bitte beachten Sie unsere-n Please observe our Veuillez bien respecter notre/nos
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	[mm]	ca.	[kg/m²]									

HOMAPAL® Metall-Kollektion | HOMAPAL® Metal collection | Collection HOMAPAL® Métal

Aluminium | Aluminium


























346/770	 Rivet V Stahlton RIVET V Steeltone	a,b	1,0	2,0	Aluminium Aluminium	Epoxy, Eloxiert Epoxy, anodized / Epoxy, anodisé	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. Remark RIVET at the end of list. Remarque RIVET au terme de cette liste.
346/970	 RIVET FLORA RIVET FLORA	a	1,0	2,0	Aluminium Aluminium	Epoxy, Eloxiert Epoxy, anodized / Epoxy, anodisé	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. Remark RIVET at the end of list. Remarque RIVET au terme de cette liste. -> Die Platte hat einen umlaufenden Rand von ca. 15 mm ohne Dekor. ->The pattern starts 15 mm from the edge of the sheet and there is always one repeating of the pattern over the length and the width of the sheet. -> Le dessin commence 15 mm du bord de panneau et il y a toujours un rapport du dessin par panneau.
425/000	 LONGLINE Champagnerton LONGLINE Champagne	a,b	1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
426/000	 LONGLINE Stahlton LONGLINE Steeltone	a,b	1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
431	 Kreuzstrichmatt Natur Cross-Brushed Natural	a,b	1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
434	 Kreuzstrichmatt Goldton Cross-Brushed Goldtone	a,b	1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
439	 Kreuzstrichmatt Taupe Cross-Brushed Brownish Grey	a,b	1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
441	 Strichmatt Natur Brushed Natural	a,b	1,0	1,3	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
442	 Strichmatt Goldton Brushed Goldtone	a,b	1,0	1,3	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	
444	 Gebürstet Natur Brushed Natural	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4	0,3	80	001	





Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Gewicht Weight Poids		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P* = Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■ = möglich possible □ = nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■ = Standard □ = nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> <i>group</i> <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> <i>max. de</i> 60 °C und max. Druck and <i>max.</i> <i>pressure</i> et <i>pression</i> <i>max.</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> pendant <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommen</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> (<i>order no.</i>) <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> (<i>No. de</i> <i>commande</i>)	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m ²]											
444/170	RIVET I <i>RIVET I</i>	a,b	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*/ Eloxiert P*/ anodized P*/ anodisé	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au terme de cette liste.</i>		
444/370	RIVET III <i>RIVET III</i>	a,b	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*/ Eloxiert P*/ anodized P*/ anodisé	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au terme de cette liste.</i>		
444/850	Gebürstet Natur DOTS <i>Brushed</i> <i>Natural DOTS</i>	a,b	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	3	0,3	80	002			
444/860	Gebürstet Natur FOOTPLATE <i>Brushed Natural FOOTPLATE</i>	a,b	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	3	0,3	80	002			
444/920	RIFFEL Horizontal Natur <i>RIFFEL</i> <i>Horizontal Natural</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au terme de cette liste.</i>		
444/930	RIFFEL Vertikal Natur <i>RIFFEL</i> <i>Vertical Natural</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au terme de cette liste.</i>		
445	Strichmatt Kupferton dunkel <i>Brushed Dark Coppertone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
446	Strichmatt Stahlton <i>Brushed</i> <i>Steeltone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
446/920	RIFFEL Horizontal Stahlton <i>Riffel</i> <i>Horizontal Steeltone</i>	a,b	0,9	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au terme de cette liste.</i>		
447	Strichmatt Kupferton <i>Brushed</i> <i>Coppertone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
447/966	Cella Kupferton <i>Cella</i> <i>Coppertone</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	4	0,3	80	002			
448	Strichmatt Schwarz <i>Brushed</i> <i>Black</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
448/966	Cella Schwarz <i>Cella</i> <i>Black</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	4	0,3	80	002			

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Gewicht Weight Poids		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■= möglich <i>possible</i> □= nicht möglich <i>impossible</i>	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich <i>impossible</i>	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> <i>group</i> <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> <i>max. de</i> 60 °C und max. Druck <i>and</i> <i>max.</i> <i>pressure</i> <i>et</i> <i>pression</i> <i>max.</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> <i>pendant</i> <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> (<i>order no.</i>) <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> (<i>No. de</i> <i>commande</i>)	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m ²]											
451	 Strichmatt Bronzeton <i>Brushed Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
451/100	 MESH Bronzeton <i>MESH Bronzestone</i>	a+b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
455/000	 Strichmatt Dunkelgrau <i>Brushed Graphite</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
456	 Strichmatt Bronzeton medium <i>Brushed Medium Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
459/100	 MESH Anthrazit <i>MESH Anthracite</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
459/965	 MIKADO Anthrazit <i>MIKADO Anthracite</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	 Dekorrapport bei ca. 100 cm längs <i>Pattern repeat at approx. 100 cm in the length</i> <i>Décor se répète</i> <i>lors d'environ 100 cm en direction longitudinale.</i>		
469/370	 RIVET III Anthrazit <i>RIVET III Anthracite</i>	a,b	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy, Eloxiert <i>Epoxy, anodized</i> / <i>Epoxy,</i> <i>anodisé</i>	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au</i> <i>terme de cette liste.</i>		
469/920	 RIFFEL Horizontal Anthrazit <i>RIFFEL Horizontal Anthracite</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au</i> <i>terme de cette liste.</i>		
469/930	 RIFFEL Vertikal Anthrazit <i>RIFFEL Vertical Anthracite</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au</i> <i>terme de cette liste.</i>		
470	 Spiegelglanz Superior Natur <i>Polished Superior Natural</i>	a,b	1,0	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of</i> <i>list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		
470/631	 Spiegelglanz KREISE Natur <i>Polished Circles Natural</i>	a	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	3	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of</i> <i>list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		
470/635	 Spiegelglanz VULCANO Natur <i>Polished VULCANO Natural</i>	a	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of</i> <i>list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		
471	 Spiegelglanz Superior Goldton <i>Polished Superior Goldtone</i>	a,b	1,0	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of</i> <i>list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		

Neu | New

















Neu | New





















Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i>	Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> <i>group</i> <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> <i>pendant</i> <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommen</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> (<i>order no.</i>) <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> (<i>No. de</i> <i>commande</i>)	 Bitte beachten Sie unsere-n Please observe our Veuillez bien respecter notre/nos
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m ²]												
471/636	 Spiegelglanz LAVA Goldton <i>Polished LAVA Goldtone</i>	a	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
473	 Spiegelglanz TEA <i>Polished TEA</i>	a,b	1,0	1,7	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
474	 Spiegelglanz SMOKEY GREY <i>Polished Smokey Grey</i>	a,b	1,0	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
474/636	 Spiegelglanz LAVA Smokey Grey <i>Polished LAVA Smokey Grey</i>	a	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
475	 Gunmetal matt <i>Gunmetal matt</i>	a,b	1,0	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
475/635	 VULCANO Gunmetal matt <i>VULCANO Gunmetal matt</i>	a	1,3	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
477	 Spiegelglanz Kupfertone <i>Polished Coppertone</i>	a,b	1,0	1,7	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
480/000	 Spiegelglanz Normal Natur <i>Polished Normal Natural</i>	a,b	0,8	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
481/000	 Spiegelglanz Standard Goldton <i>Polished Standard Goldtone</i>	a,b	0,8	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
485/000	 Spiegelglanz Spezial Natur (auf Anfrage) <i>Polished Special Natural (upon request)</i>	a,b	1,0	1,8	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.			
682	 Alu Satiné Stahlton <i>Alu Satiné Steeltone</i>	a,b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001				
704/966	 Cella Goldton <i>Cella Goldtone</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	4	0,3	80	002				
741 R	 Alu Strichmatt Natur ROBUST <i>Alu Brushed Natural ROBUST</i>	a,b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	4	0,3	80	001	 Siehe Allgemeine technische Information Seite 20 See General Technical Information page 20 Voir Informations techniques générales page 20			
















Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche <i>Surface</i> Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich <i>impossible</i>	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> <i>group</i> <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite voir page 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> <i>max. de</i> 60 °C und max. Druck <i>and</i> <i>max.</i> <i>pressure</i> <i>et</i> <i>pression</i> <i>max.</i> [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> <i>pendant</i> <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> <i>(order no.)</i> <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> <i>(No. de</i> <i>commande)</i>	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m²]											
791 N	Strichmatt Natur SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Natural Special (upon request)</i>	a,b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
794	Stichmatt Goldton SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Goldtone Special (upon request)</i>	a,b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
796 N	Strichmatt Stahlton SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Steeltone Special (upon request)</i>	a,b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
796 R	Alu Strichmatt Stahlton ROBUST <i>Alu Brushed Steeltone ROBUST</i>	a,b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	4	0,3	80	001	 Siehe Allgemeine technische Information Seite 20 <i>See General Technical Information page 20</i> Voir Informations techniques générales page 20		
800/100	MESH Natur <i>MESH Natural</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
800/200	CRUSH <i>CRUSH</i>	a,b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	3	0,3	80	001	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
800/210	CRUSH SOFT <i>CRUSH SOFT</i>	a,b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	3	0,3	80	001	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
800/250	CRISP <i>CRISP</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	4	0,3	80	001	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
800/852	BICO SMALL <i>BICO SMALL</i>	a	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	3	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
802/320	METRICA Goldton <i>METRICA Goldtone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
802/970	MARTELÉ Goldton <i>MARTELÉ Goldtone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
805/03	LOUNGE Bronzeton <i>LOUNGE Bronztone</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
805/240	CRUSH CATENA Bronzeton <i>CRUSH CATENA Bronztone</i>	a,b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	3	0,3	80	001	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		

Neu | New

Neu | New

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Gewicht Weight Poids		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommend ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommandé (No. de commande)	 Bitte beachten Sie unsere/n Please observe our Veuillez bien respecter notre/nos
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m²]											
805/400	 MATRIX Champagner <i>MATRIX Champagne</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
805/710	 FLAME Champagner <i>FLAME Champagne</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	P*	■	■	4	0,3	80	001	 Dekorrapport bei ca. 40 cm längs und ca. 30 cm quer. Pattern repeat at approx. 40 cm in the length and approx. 30 cm in the width. Décor se répète lors d'environ 40 cm en direction longitudinale et lors d'environ 30 cm en direction transversale.		
806/03	 LOUNGE Stahlton <i>LOUNGE Steeltone</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
806/400	 MATRIX Stahlton <i>MATRIX Steeltone</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
806/710	 FLAME Stahlton <i>FLAME Steeltone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	P*	■	■	4	0,3	80	001	 Dekorrapport bei ca. 40 cm längs und ca. 30 cm quer. Pattern repeat at approx. 40 cm in the length and approx. 30 cm in the width. Décor se répète lors d'environ 40 cm en direction longitudinale et lors d'environ 30 cm en direction transversale.		
807/320	 METRICA Bronzeton <i>METRICA Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
807/970	 MARTELÉ Bronzeton <i>MARTELÉ Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
809/400	 MATRIX Anthrazit <i>MATRIX Anthracite</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
809/320	 METRICA Anthrazit <i>METRICA Anthracite</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
809/970	 MARTELÉ Anthrazit <i>MARTELÉ Anthracite</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
820/000	 Gebürstet Softmatt Natur Spezial (auf Anfrage) <i>Brushed Soft Matt Natural Special (upon request)</i>	a,b	0,8	1,2	Aluminium Aluminium	P*	■	■	4	0,3	80	001			
825/03	 LOUNGE Champagner <i>LOUNGE Champagne</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
825/100	 MESH Champagner <i>MESH Champagne</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> quality <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> quality <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> group <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> <i>max. de</i> 60 °C und max. Druck and <i>max.</i> <i>pressure</i> et <i>pression</i> <i>max.</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> <i>pendant</i> <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend</i> <i>ed balacing</i> <i>material</i> (<i>order no.</i>) <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> (<i>No. de</i> <i>commande</i>)	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. [kg/m ²]											
825/350	 FROZEN Champagne <i>FROZEN Champagne</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
825/965	 MIKADO Champagne <i>MIKADO Champagne</i>	a,b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	 Dekorrapport bei ca. 100 cm längs <i>Pattern repeat at approx. 100 cm in the length</i> <i>Décor se répète</i> <i>lors d'environ 100 cm en direction longitudinale.</i>		
856	 DOTS Stahlton <i>DOTS Steeltone</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
866	 FOOTPLATE Stahlton <i>FOOTPLATE Steeltone</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
Edelstahl <i>Stainless Steel</i> <i>Acier inoxydable</i>															
600/600	 Edelstahl WHEELS <i>Stainless Steel WHEELS</i>	a	1,0	1,6	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	--	□	■	5	0,3	80	008	 Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. <i>Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL.</i> <i>Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.</i>		
641/000	 Edelstahl Gebürstet <i>Stainless Steel Brushed</i>	a,b	0,8	1,8	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	--	□	■	5	0,3	80	007	 Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. <i>Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL.</i> <i>Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.</i>		
644/000	 Edelstahl Matt <i>Stainless Steel Matt</i>	a,b	0,8	1,8	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	--	□	■	5	0,3	80	008	 Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. <i>Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL.</i> <i>Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.</i>		
Kupfer und Messing <i>Copper and Brass</i> <i>Cuivre et Laiton</i>															
401/200	 Kupfer CRUSH <i>Copper CRUSH</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
401/229	 Kupfer CRUSH Stipple <i>Copper CRUSH Stipple</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
490	 Kupfer ANTIK <i>Copper Antique</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		
493	 LINEA HELL <i>LINEA LIGHT</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark MANUAL DESIGNS at the end of list.</i> <i>Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.</i>		

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche <i>Surface</i> Material <i>Matériaux</i> Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> quality <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> quality <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii</i> group <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> de groupe siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> max. temperature <i>Usinage à</i> <i>température</i> max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use <i>Température</i> max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> (order no.) <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommandé</i> (No. de <i>commande</i>)	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm	(mm)	ca. (kg/m²)											
622G	 Kupfer HERBSTLAUB <i>Copper Autumn Leaves</i>	a	1,3	1,8	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	1	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
630	 Kupfer Schwarz Patiniert <i>Copper Black Patinated</i>	a	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	1	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
633	 Kupfer Clap Schwarz Patiniert <i>Copper Clap Black Patinated</i>	a,b	1,3	1,9	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	1	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
634	 Kupfer Clap Antik <i>Copper Clap Antique</i>	a,b	1,3	1,9	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	1	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
695D	 STRATOS Diagonal <i>STRATOS Diagonal</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
696/930	 Kupfer RIFFEL ANTIK <i>Copper RIFFEL Antique</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> / <i>Cuivre</i>	UV	□	■	2	0,3	80	002	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
500/491	 Messing ANTIK <i>Brass Plain Antique</i>	a,b	1,0	1,9	Messing <i>Brass</i> / <i>Laiton</i>	UV	□	■	1	0,3	80	009	 Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN. > Die Oberfläche hat produktionsbedingt eine minimale senkrechte Stoßfuge etwa in der Mitte der Platte. > The surface has due to production reasons a minimal horizontal seam in the center of a full-size sheet. > La surface a une jointure minimale environ au milieu du panneau en direction longitudinal.		

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats a=2440x1220mm b=3050x1220mm	Dicken Thickness Épaisseurs Gewicht Weight Poids	Oberfläche Surface Material Matériaux Finish/Finition (P=Polyester Laque polyester)	ca. [mm] [kg/m ²]	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C Druck and max. pressure et pression max. [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommend ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommandé (No. de commande)	 Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>

HINWEIS HANDGESTALTUNG:

Bei diesen Dekoren handelt es sich um HANDGESTALTETE DEKORE. Aufgrund des hohen Anteils an manueller Arbeit sollten nur Platten eines Fertigungsloses (Datum auf der Schutzfolie) zusammen verarbeitet werden, da sich leichte Unterschiede ergeben können. |

REMARK MANUAL DESIGNS:

The surfaces of these products are manufactured manually. Due to the high amount of manual labour only sheets of the same production lot (see date on the protective foil) should be used in the same application as slight differences might be possible. |

REMARQUE DÉCORS FAITS À MAIN

Il s'agit de décors faits à la main. Pour cela, veuillez seulement utiliser des panneaux de la même fabrication pour une réalisation (date indiquées sur la feuille de protection) car de faibles différences peuvent apparaître sur les surfaces.

HINWEIS RIVET:

Bei der Verarbeitung auf Stoß muss beachtet werden, dass die Abstände der Glanzpunkte in Längsrichtung - bedingt durch das Fertigungsverfahren - nicht immer exakt gleich sind. Geringe Unterschiede sind unvermeidbar. |

REMARK RIVET:

When processing decors of the RIVET group edge to edge take care of the joint as the distances of the mirror points in lengthwise direction are not always exactly the same due to manufacturing method. Slight differences are unavoidable. |

REMARQUE RIVET:

Pendant l'usinage des décors RIVET à joint il faut veiller au fait que les distances des point brillants longitudinaux ne sont pas toujours identiques - phénomène lié au processus de fabrication. De faibles écarts sont inévitables.

HINWEIS RIFFEL:

Bitte beachten Sie, dass die KOMBINATION VERTIKALER und HORIZONTALER AUSPRÄGUNGEN aufgrund der Lage der Riffelung zur gebürsteten Laufrichtung nicht - bzw. nur, wenn ein unterschiedliches Erscheinungsbild gewünscht wird - möglich ist. Zum Beispiel: 444/920 = Bürstrichtung längs, Riffelung quer; 444/930 = Bürstrichtung längs, Riffelung längs. In beiden Fällen ist bei der Verarbeitung auf die gleiche Laufrichtung zu achten (Pfeile auf der Schutzfolie). |

REMARK RIFFEL:

Please note that a combination of the vertical and horizontal version is not possible due to the position of the corrugation against the brushing direction unless you wish a different appearance. e.g. 444/920 = Brushing direction lengthwise, corrugation crosswise; 444/930 = Brushing direction lengthwise, corrugation lengthwise. In both cases please pay attention to the same running direction (see arrows on the protective foil). |

REMARQUE RIFFEL:

Veillez tenir compte du fait que la combinaison de la version verticale et horizontale n'est pas possible (à moins que vous ne désirez créer un effet particulier) car l'emplacement des lignes en fonction du brossage de la feuille d'aluminium est différent selon le produit. Par ex. 444/920 = sens longitudinal du brossage, sens transversal des lignes; 444/930 = sens longitudinal du brossage, sens longitudinal des lignes. Dans les deux cas, il faut observer le même sens lors de l'usinage (voir flèches sur la feuille de protection).

HINWEIS SPIEGELGLANZ:

Bei Verklebung von HOMAPAL® Aluminium-Spiegelglanz-Laminaten auf entsprechende Trägerplatten ist auf peinlichste Sauberkeit zu achten. Insbesondere beim Einsatz einer Blockpresse ist darauf zu achten, dass an den Unter- bzw. Rückseiten der Verbundplatten keine Staubreuckstände haften; sie können Markierungen auf die folgende Aluminium-Spiegelglanz-Oberfläche übertragen. Unsauberkeiten im Leim sind zu vermeiden. Unter bestimmten Lichtverhältnissen bzw. bestimmten Lichtquellen können bei hochglänzenden, eloxierten Aluminium-Oberflächen Interferenzfarben auftreten. HOMAPAL® Alu-Spiegelglanz-Laminat sollten daher vor Anwendung unter relevanten Lichtbedingungen betrachtet werden. Bei Biegeradien unter 200 mm können feine Haarrisse in der Oberfläche auftreten, die jedoch mit dem bloßen Auge kaum erkennbar sind. Es handelt sich hierbei aber nicht um eine Beschädigung, sondern um eine spezifische Eigenschaft eloxierter Oberflächen. Bei den **strukturierten** Spiegelglanzdekoren gehören Haarrisse zum Dekor und beeinflussen die Oberflächeneigenschaften nicht. |

REMARK POLISHED ALUMINIUM:

When bonding HOMAPAL® Polished Aluminium Laminates on suitable base material take care of absolute cleanliness. Particularly, when using a block press you must take care that no dust particles adhere to the lower side or back of the sandwich board; they can transfer marks to the next polished aluminium surface. Impurities in the adhesive must be avoided. In certain lighting conditions or certain light sources anodised polished aluminium surfaces may display slight interference colour variations. Therefore HOMAPAL® Polished Aluminium Laminates should be viewed under relevant lighting conditions prior to application. Bending radii of less than 200 mm can provoke fine hairline cracks in the surface barely detectable with the naked eye. These are a specific characteristic of anodised surfaces and do not indicate a defect. **As regards the structured polished aluminium decors, hairline cracks are part of the decor and do not affect the surface properties.** |

REMARQUE ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR

Pour coller les stratifiés HOMAPAL® aluminium brillance miroir sur la panneau support correspondant, veillez à une stricte propreté. Particulièrement lorsque vous utilisez une presse, veillez à ce que le dos et le dessous des panneaux ne comportent aucune impureté. Sinon, il pourrait y avoir des marques sur la surface d'aluminium brillance miroir. Évitez les impuretés dans la colle. Dans certaines conditions lumineuses ou avec certaines sources de lumière, les surfaces d'aluminium anodisées de haute brillance peuvent présenter des couleurs d'interférence. Les stratifiés HOMAPAL® Aluminium brillance miroir devront donc être utilisés dans les conditions lumineuses spécifiques. Pour les rayons de courbure inférieurs à 200 mm, des fines fissures apparaissent sur la surface, n'étant cependant pas visibles à l'œil nu. Il s'agit ici de caractéristiques spécifiques aux surfaces anodisées, il ne s'agit donc pas de réels endommagements. En ce qui concerne les décors aluminium brillance miroir **structurés**, des fissures font partie du décor et n'influencent pas les propriétés superficielles.